

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS3121



---

EN **User manual**

---

DA **Brugervejledning**

---

DE **Benutzerhandbuch**

---

EL **Εγχειρίδιο χρήσης**

---

ES **Manual del usuario**

---

FI **Käyttöopas**

---

FR **Mode d'emploi**

---

IT **Manuale utente**

---

NL **Gebruiksaanwijzing**

---

NO **Brukerhåndbok**

---

PT **Manual do utilizador**

---

SV **Användarhandbok**

---

TR **Kullanım kılavuzu**

---

CS **Příručka pro uživatele**

---

HU **Felhasználói kézikönyv**

---

PL **Instrukcja obsługi**

---

RO **Manual de utilizare**

---

SK **Príručka užívateľa**

**PHILIPS**



# Table des matières

---

<b>1</b>	<b>Avertissement</b>	2
	Conformité	2
	Fusible secteur (Royaume-Uni uniquement)	2
	Marques commerciales	2

---

<b>2</b>	<b>Important</b>	3
	Sécurité	3
	Entretien de l'appareil	4
	Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles	4
	Nous contacter	4

---

<b>3</b>	<b>Votre barre de son</b>	5
	Unité principale	5
	Télécommande	5

---

<b>4</b>	<b>Connexion de votre barre de son</b>	7
	Connecteurs	7

---

<b>5</b>	<b>Utilisation de votre barre de son</b>	8
	Avant de commencer	8
	Lecture audio sur le téléviseur ou d'autres appareils	8
	Réglage du volume	8
	Sélection du son	8
	Application des paramètres d'usine	9

---

<b>6</b>	<b>Fixation murale de votre barre de son</b>	9
----------	--	---

---

<b>7</b>	<b>Caractéristiques du produit</b>	10
----------	------------------------------------	----

# 1 Avertissement

---

## Conformité



Ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2006/95/CE (basse tension) et 2004/108/CE (CEM).

---

## Fusible secteur (Royaume-Uni uniquement)

Ce produit est équipé d'une fiche moulée certifiée. Pour remplacer le fusible secteur, utilisez un fusible de même valeur, tel qu'indiqué sur la fiche (par exemple, 10 A).

- 1 Retirez le couvercle du fusible et le fusible.
- 2 Le fusible de rechange doit être conforme à la norme BS 1362 et posséder la marque ASTA. Si vous avez perdu le fusible, contactez votre revendeur afin de connaître le type adéquat.
- 3 Repositionnez le couvercle du fusible.

### Remarque

- Pour que ce produit soit conforme à la directive CEM (2004/108/EC), ne séparez pas la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation.

---

## Marques commerciales



Fabriqué sous licence aux États-Unis. N° de brevet : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 487 535 et autres brevets américains et internationaux approuvés ou en attente. DTS et Symbol sont des marques déposées. DTS Digital Surround et les logos de DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Logiciel inclus. © DTS, Inc. Tous droits réservés.



Dolby, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

## 2 Important

Veillez lire et vous assurer de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser votre barre de son. La garantie de s'applique pas en cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions.

---

### Sécurité

#### Risque d'électrocution ou d'incendie !

- Conservez toujours le produit et ses accessoires à l'abri de la pluie ou de l'eau. Ne placez jamais de récipients remplis de liquide (vases par exemple) à proximité du produit. Dans l'éventualité où un liquide serait renversé sur votre produit, débranchez-le immédiatement de la prise secteur. Contactez le Service Consommateurs Philips pour faire vérifier le produit avant de l'utiliser.
- Ne placez jamais le produit et ses accessoires à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur, telle que la lumière directe du soleil.
- N'insérez jamais d'objet dans les orifices de ventilation ou dans un autre orifice du produit.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de sectionnement, celui-ci doit rester facilement accessible.
- En cas d'orage, débranchez le produit de la prise secteur.
- Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation, tirez toujours la fiche et pas le câble.

#### Risque de court-circuit ou d'incendie !

- Avant de brancher le produit sur la prise secteur, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur imprimée à l'arrière ou au bas du produit. Ne branchez jamais le produit sur la prise secteur si la tension est différente.

#### Risque de blessures ou d'endommagement de la barre de son !

- Pour les produits à fixation murale, utilisez exclusivement le support de fixation murale fourni. Fixez le support mural sur un mur capable de supporter à la fois le poids du produit et celui du support. Koninklijke Philips Electronics N.V. ne peut en aucun cas être tenu responsable d'un montage mural incorrect ayant occasionné un accident, des blessures ou des dommages.
- Ne placez jamais le produit ou tout autre objet sur les cordons d'alimentation ou sur un autre appareil électrique.
- Si le produit a été transporté à des températures inférieures à 5 °C, déballez-le et attendez que sa température remonte à celle de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur.

#### Risque de surchauffe !

- N'installez jamais ce produit dans un espace confiné. Laissez toujours un espace d'au moins 10 cm autour du produit pour assurer une bonne ventilation. Assurez-vous que des rideaux ou d'autres objets n'obstruent pas les orifices de ventilation du produit.

#### Risque de contamination !

- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacer uniquement par le même type de pile.
- Ôtez la pile si celle-ci est usagée ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.
- La pile contient des substances chimiques : elle doit donc être mise au rebut de manière adéquate.

#### Risque d'ingestion des piles !

- L'appareil/La télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en toutes circonstances.

---

## Entretien de l'appareil

Utilisez uniquement un chiffon en microfibre pour nettoyer le produit.

---

## Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.



Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

---

## Nous contacter



### Avertissement

- Risque de choc électrique. Ne retirez jamais le boîtier du produit.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même.

Si vous rencontrez des problèmes lors de son utilisation, enregistrez votre produit et accédez à l'assistance sur [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série du produit. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière du produit ou dessous. Notez ces numéros ici :

N° de modèle

-----

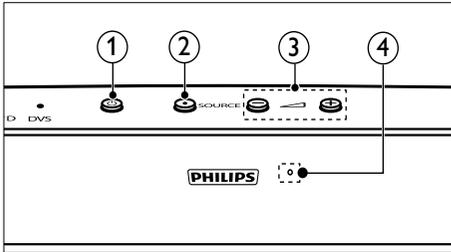
N° de série

-----

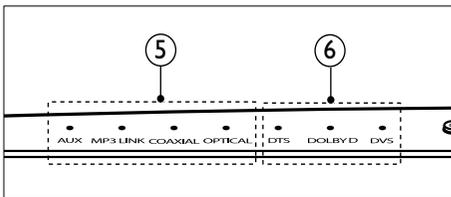
# 3 Votre barre de son

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre barre de son à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Unité principale



- ① **(Veille - Mise en marche)**
  - Permet d'allumer la barre de son.
  - Lorsque la barre de son est en veille, le voyant de veille est rouge.
- ② **SOURCE**  
Permet de sélectionner une source audio.
- ③ **+/- (Volume)**  
Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.
- ④ **Voyant**  
Clignote lorsque vous appuyez sur une touche de la télécommande.

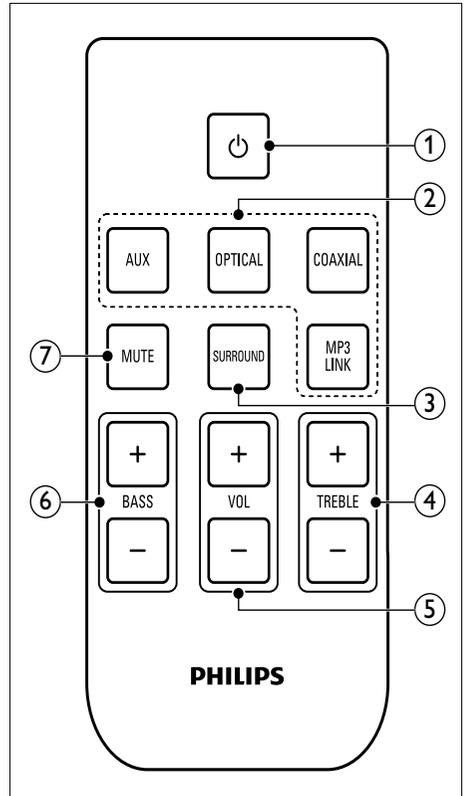


- ⑤ **Voyants de source**  
S'allume lorsque la source est sélectionnée.

## ⑥ Indicateurs de mode son

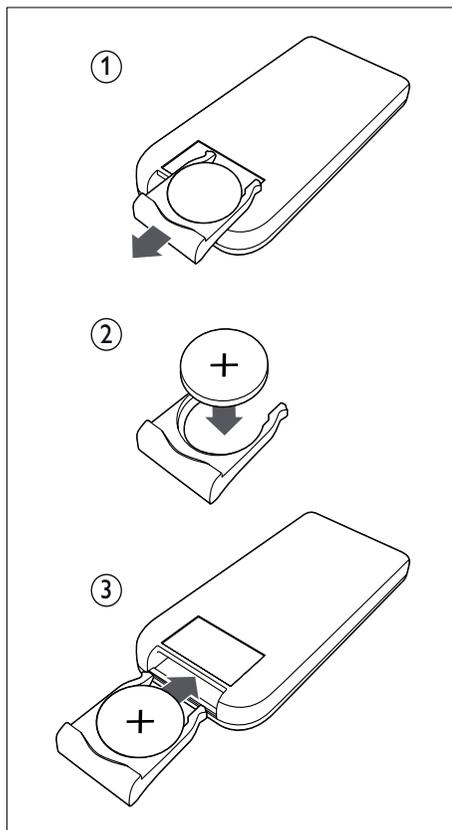
- **DTS:** S'allume lorsque vous lisez une source avec DTS.
- **DOLBY D:** S'allume lorsque vous lisez une source avec Dolby Digital.
- **DVS:** S'allume lorsque vous sélectionnez le mode DVS.

## Télécommande



- ① **(Veille - Mise en marche)**
  - Permet d'allumer la barre de son.
  - Lorsque la barre de son est en veille, le voyant de veille est rouge.

- ② **Boutons source**
- **AUX:** Permet de basculer votre source audio sur la connexion AUX.
  - **OPTICAL:** Permet de basculer votre source audio sur la connexion optique.
  - **COAXIAL:** Permet de basculer votre source audio sur la connexion coaxiale.
  - **MP3 LINK:** Permet de basculer votre source audio sur la connexion MP3 Link.
- ③ **SURROUND**
- Permet de basculer sur le mode DVS ou le mode stéréo.
  - Permet de définir le mode nuit si vous maintenez enfoncé.
- ④ **TREBLE +/-**  
Permet d'augmenter ou de diminuer les aigus.
- ⑤ **VOL +/-**  
Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.
- ⑥ **BASS +/-**  
Permet d'augmenter ou de diminuer les basses.
- ⑦ **MUTE**  
Permet de couper et de rétablir le son.



- 1 Ouvrez le compartiment à piles.
- 2 Insérez une pile CR2025 en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment à piles.

## Remplacement de la pile



### Avertissement

- L'appareil/La télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en toutes circonstances.



### Attention

- La pile contient du perchlorate, à manipuler avec précaution. Pour plus d'informations, consultez le site [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## 4 Connexion de votre barre de son

Cette section vous aide à relier votre barre de son à un téléviseur et à d'autres appareils. Pour plus d'informations sur les connexions de base de la barre de son et les accessoires, consultez le Guide de mise en route.

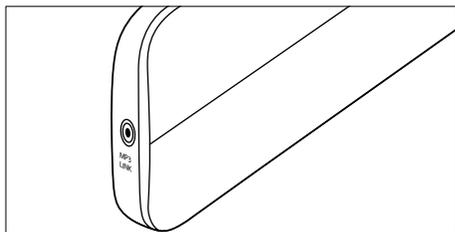


### Remarque

- Reportez-vous à la plaquette située au dos ou au bas du produit pour des informations d'identification et d'alimentation.
- Avant d'effectuer ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la prise secteur.

## Connecteurs

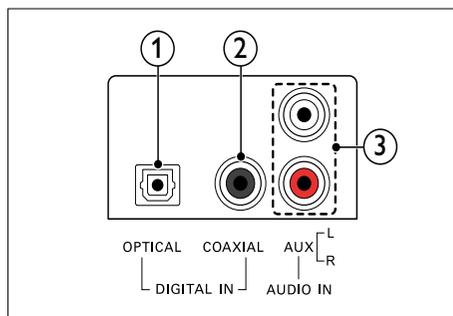
### Connecteur latéral



#### MP3 LINK

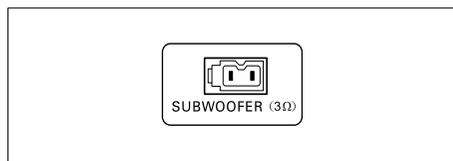
Entrée audio d'un lecteur MP3.

## Connecteurs situés au bas du téléviseur



- ① **DIGITAL IN-OPTICAL**  
Permet une connexion sur la sortie audio optique d'un téléviseur ou d'un appareil numérique.
- ② **DIGITAL IN-COAXIAL**  
Permet une connexion sur la sortie audio coaxiale d'un téléviseur ou d'un appareil numérique.
- ③ **AUDIO IN-AUX L/R**  
Permet une connexion sur la sortie audio analogique d'un téléviseur ou d'un appareil analogique.

## Connecteur arrière



#### SUBWOOFER

Permet une connexion sur le caisson de basses.

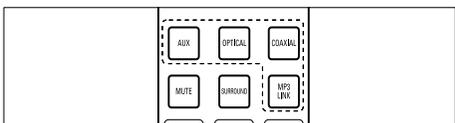
## 5 Utilisation de votre barre de son

Cette rubrique vous aide à utiliser la barre de son pour lire les fichiers audio des appareils connectés.

### Avant de commencer

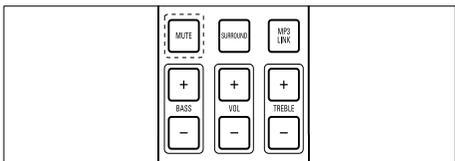
Vérifiez que vous avez effectué les connexions nécessaires.

### Lecture audio sur le téléviseur ou d'autres appareils



Appuyez sur les **touches de sélection de la source** pour sélectionner la sortie audio de l'appareil connecté.

### Réglage du volume



Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur **VOL +/-**.

- Le **voyant** situé sur la face avant de l'appareil s'allume pendant cinq secondes lorsque le volume est réglé au maximum.

Pour couper le son, appuyez sur **MUTE**.

↳ Le **voyant** situé sur la face avant de l'appareil clignote continuellement.

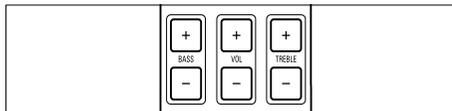
- Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur **MUTE** ou appuyez sur **VOL +/-**.

### Sélection du son

Cette section vous aidera à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

### Réglage des aigus ou des graves

Modifiez les réglages des hautes fréquences (aigus) ou basses fréquences (graves) de votre barre de son en fonction de vos vidéos et de votre musique.

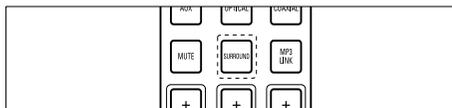


Appuyez sur **TREBLE +/-** ou sur **BASS +/-** pour augmenter ou diminuer les aigus et les graves.

- Le **Voyant** situé sur la face avant de l'appareil s'allume pendant cinq secondes lorsque les aigus ou les graves sont réglés au maximum.

### Modification du mode Virtual Surround

La technologie DVS (Dolby Virtual Speaker) offre une acoustique 5.1 canaux exceptionnelle, et ce, à partir de deux enceintes.



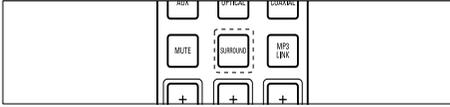
Appuyez sur **SURROUND** pour passer en mode DVS ou en mode stéréo.

↳ En mode DVS, le **voyant DVS** s'allume sur le panneau supérieur.

---

## Réglage du mode nuit

Pour une écoute discrète, diminuez le volume des passages forts lorsque vous lisez des disques. Le mode nuit est uniquement disponible pour les DVD Dolby et les disques Blu-ray.



Maintenez la touche **SURROUND** enfoncée pour activer ou désactiver le mode nuit.

- ↳ Lorsque le mode nuit est activé, l'intensité des **voyants** diminue.

---

## Application des paramètres d'usine

Vous pouvez restaurer les paramètres par défaut de votre barre de son.

En mode AUX, appuyez sur **TREBLE+**, **VOL-** et **BASS+** dans les trois secondes.

- ↳ Lorsque vous avez restauré les paramètres par défaut, le voyant de veille clignote cinq fois. Votre barre de son s'éteint et se rallume automatiquement.

## 6 Fixation murale de votre barre de son

Pour connaître la marche à suivre pour fixer votre barre de son au mur, reportez-vous au Guide de mise en route.



### Remarque

- Vous pouvez retirer les trois pieds en caoutchouc situés sous la barre de son avant de la fixer au mur.
- Une fois retirés, vous ne pouvez pas remettre les pieds en caoutchouc sous la barre de son.

# 7 Caractéristiques du produit



## Remarque

- Les caractéristiques techniques et la conception sont sujettes à modification sans avis préalable.

### Amplificateur

- Puissance de sortie totale : 120W RMS (30 % THD)/90W RMS (10 % THD)
- Réponse en fréquence : 20 Hz ~ 20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Rapport signal/bruit :  $> 65$  dB (CCIR) (pondéré A)
- Sensibilité de l'entrée :
  - AUX : 1,0 V
  - MP3 LINK : 0,5 V

### Audio

- Sortie audio numérique S/PDIF :
  - Coaxiale : IEC 60958-3
  - Optique : TOSLINK

### Unité principale

- Alimentation : 110-240 V~, 50-60 Hz
- Consommation électrique : 30 W
- Consommation en veille :  $\leq 1$  W
- Impédance : 3 ohms (haut-parleur de graves), 4 ohms (tweeter)
- Enceintes : haut-parleur de graves 65 mm (2,5"), tweeter 38 mm (1,5")
- Réponse en fréquence : 150 Hz ~ 20 kHz
- Dimensions (l x H x P) : 945 x 93 x 58 mm
- Poids : 1,7 kg

### Caisson de basses

- Impédance : 3 ohms
- Enceintes : haut-parleur de graves 165 mm (6,5")
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 150 Hz
- Dimensions (l x H x P) : 123 x 309 x 369 mm
- Poids : 3,81 kg
- Longueur du câble : 4 m

### Montage mural

- Dimensions (l x H x P) : 260 x 40 x 15 mm
- Poids : 0,16 kg

